

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS

(2010. gada 26. oktobris)

par pārejas noteikumiem Eiropas Centrālās bankas veiktajai obligāto rezervju piemērošanai pēc euro
ieviešanas Igaunijā

(ECB/2010/18)

(2010/658/ES)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS VALDE,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 19.1. pantu un 46.2. panta pirmo ievilkumu,

ņemot vērā Padomes 1998. gada 23. novembra Regulu (EK) Nr. 2531/98 par obligāto rezervju piemērošanu, ko veic Eiropas Centrālā banka ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas 2003. gada 12. septembra Regulu (EK) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) par obligāto rezervju piemērošanu ⁽²⁾,

ņemot vērā Padomes 1998. gada 23. novembra Regulu (EK) Nr. 2532/98 par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas ⁽³⁾,

ņemot vērā Padomes 1998. gada 23. novembra Regulu (EK) Nr. 2533/98 par statistikas informācijas vākšanu, ko veic Eiropas Centrālā banka ⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 5. panta 1. punktu un 6. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas 2008. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) par monetāro finanšu iestāžu nozares bilanci (pārstrādāta redakcija) ⁽⁵⁾,

tā kā:

- (1) Euro ieviešana Igaunijā 2011. gada 1. janvārī nozīmē, ka no šīs dienas uz kredītiestādēm un kredītiestāžu filiālēm, kas atrodas Igaunijā, attieksies rezervju prasības.
- (2) Šo iestāžu integrācijai Eurosistēmas obligāto rezervju sistēmā jāpieņem pārejas noteikumi, lai nodrošinātu raitu integrāciju, neradot nesamērīgu apgrūtinājumu kredītiestādēm dalībvalstīs, kuru valūta ir euro, jo īpaši Igaunijā.

⁽¹⁾ OV L 318, 27.11.1998., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 250, 2.10.2003., 10. lpp.

⁽³⁾ OV L 318, 27.11.1998., 4. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 318, 27.11.1998., 8. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 15, 20.1.2009., 14. lpp.

- (3) No Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtu 5. panta izriet, ka ECB ar nacionālo centrālo banku atbalstu vāc vajadzīgo statistisko informāciju no kompetentajām nacionālajām iestādēm vai tieši no uzņēmumiem arī tāpēc, lai statistikas jomā nodrošinātu laicīgu sagatavošanos euro ieviešanai kādā dalībvalstī,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā terminiem "iestāde", "rezervju prasība", "izpildes periods" un "rezervju bāze" ir tāda pati nozīme kā Regulā (EK) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9).

2. pants

Pārejas noteikumi attiecībā uz iestādēm, kas atrodas Igaunijā

1. Atkāpjoties no 7. panta noteikumiem Regulā (EK) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9), no 2011. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 18. janvārim uz iestādēm, kas atrodas Igaunijā, attiecas izpildes pārejas periods.

2. Katras Igaunijā atrodošās iestādes rezervju bāzi izpildes pārejas periodam nosaka saistībā ar tās bilances sastāvdaļām 2010. gada 31. oktobrī. Igaunijā atrodošās iestādes par savām rezervju bāzēm *Eesti Pank* paziņo saskaņā ar ECB monetārās un banku statistikas pārskatu sniegšanas sistēmu, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32). Igaunijā atrodošās iestādes, uz kurām attiecas atbrīvojums saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) 8. panta 1. un 4. punktu, rezervju bāzi izpildes pārejas periodam aprēķina, pamatojoties uz savu bilanci 2010. gada 30. septembrī.

3. Iestāde, kas atrodas Igaunijā, vai *Eesti Pank* aprēķina šādas iestādes obligātās rezerves izpildes pārejas periodam. Puse, kura aprēķina obligātās rezerves, savu aprēķinu iesniedz otrai pusei, dodot tai pietiekami daudz laika aprēķina pārbaudei un korekciju iesniegšanai. Aprēķinātās obligātās rezerves, kā arī to iespējamās korekcijas abas puses apstiprina ne vēlāk kā 2010. gada 7. decembrī. Ja puse, kura saņēmusi paziņojumu, obligāto rezervju summu neapstiprina līdz 2010. gada 7. decembrim, uzskata, ka tā pieņēmusi zināšanai, ka izpildes pārejas perioda laikā piemēro aprēķināto summu.

4. Šā lēmuma 3. panta 2.–4. punktu *mutatis mutandis* piemēro iestādēm, kas atrodas Igaunijā, lai šīs iestādes attiecībā uz sākotnējiem izpildes periodiem no savas rezervju bāzes var atskaitīt saistības pret iestādēm, kas atrodas Igaunijā, neskatoties uz to, ka obligāto rezervju aprēķināšanas laikā šādas iestādes nebūs to iestāžu sarakstā, uz kurām attiecas rezervju prasības, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 2. panta 3. punktā.

3. pants

Pārejas noteikumi attiecībā uz iestādēm, kas atrodas citās dalībvalstīs, kuru valūta ir euro

1. Iestādēm, kas atrodas citās dalībvalstīs, kuru valūta ir euro, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 7. pantu piemērojamo izpildes periodu neietekmē izpildes pārejas periods, kas attiecas uz iestādēm, kuras atrodas Igaunijā.

2. Iestādes, kas atrodas citās dalībvalstīs, kuru valūta ir euro, izpildes periodiem no 2010. gada 8. decembra līdz 2011. gada 18. janvārim un no 2011. gada 19. janvāra līdz 2011. gada 8. februārim var atskaitīt no savas rezervju bāzes saistības pret iestādēm, kas atrodas Igaunijā, neskatoties uz to, ka obligāto rezervju aprēķināšanas laikā šādas iestādes nebūs to iestāžu sarakstā, uz kurām attiecas rezervju prasības, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 2. panta 3. punktā.

3. Iestādes, kas atrodas citās dalībvalstīs, kuru valūta ir euro, un kas vēlas atskaitīt no savas rezervju bāzes saistības pret iestādēm, kas atrodas Igaunijā, par izpildes periodiem no 2010. gada 8. decembra līdz 2011. gada 18. janvārim un no 2011. gada 19. janvāra līdz 2011. gada 8. februārim, savas obligātās rezerves aprēķina, pamatojoties, attiecīgi, uz savu bilanci 2010. gada 31. oktobrī un 2010. gada 30. novembrī, kā arī saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) III pielikuma 1. daļu paziņo statistisko informāciju, kurā iestādes, kas atrodas Igaunijā, norādītas kā tādas, kas jau pakļautas ECB obligāto rezervju sistēmai.

Tas neskar iestāžu pienākumu paziņot statistisko informāciju par attiecīgajiem periodiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) I pielikuma 1. tabulu, joprojām norādot iestādes, kas atrodas Igaunijā, kā "Pārējā pasaulē" atrodošās bankas.

Tabulas paziņo saskaņā ar grafiku un procedūrām, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32).

4. Attiecībā uz izpildes periodiem, kas sākas 2010. gada decembrī, 2011. gada janvārī un 2011. gada februārī, citās dalībvalstīs, kuru valūta ir euro, atrodošās iestādes, uz kurām attiecas atbrīvojums saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) 8. panta 1. un 4. punktu un kuras vēlas atskaitīt no savas rezervju bāzes saistības pret iestādēm, kas atrodas Igaunijā, savas obligātās rezerves aprēķina, pamatojoties uz to bilanci 2010. gada 30. septembrī, kā arī saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) III pielikuma 1. daļu paziņo statistisko informāciju, kurā iestādes, kas atrodas Igaunijā, norādītas kā tādas, kas jau pakļautas ECB obligāto rezervju sistēmai.

Tas neskar iestāžu pienākumu paziņot statistisko informāciju par attiecīgajiem periodiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) I pielikuma 1. tabulu, joprojām norādot iestādes, kas atrodas Igaunijā, kā "Pārējā pasaulē" atrodošās bankas.

Statistisko informāciju paziņo saskaņā ar grafiku un procedūrām, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32).

4. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

1. Šis lēmums ir adresēts *Eesti Pank*, iestādēm, kas atrodas Igaunijā, un iestādēm, kas atrodas citās dalībvalstīs, kuru valūta ir euro.

2. Šis lēmums stājas spēkā 2010. gada 1. novembrī.

3. Ja nav īpašu noteikumu šajā lēmumā, piemēro Regulu (EK) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) un (EK) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) noteikumus.

Frankfurtē pie Mainas, 2010. gada 26. oktobrī

ECB prezidents
Jean-Claude TRICHET